

美中政策基金會歡慶成立十三周年

尚慕傑 周文重 王冀分別致詞 展望美中關係

【本報記者衣遜華府報導】美中政策基金會成立第十三周年，於2008年11月6日(星期四)在華盛頓D.C. Willard Inter-Continental Washington Hotel 舉行慶祝宴會。到會的美、中兩國嘉賓約一百六十餘人，由美國前任駐中國大使尚慕傑 (Mr. James Sasser) 任宴會主席，總召集人美中政策基金會總裁兼共同主席王冀 (Dr. Chi Wang)，中國駐美大使周文重偕夫人蒞臨致詞。

這項宴會於晚間六時三十分開始酒會，嘉賓們先後進場，幾位前美國駐北京大使暨多位駐中國高級外交官員偕眷與會，有的是久未見面老友，也有的是新知，大家都親切的交談，每人都感到十分的溫馨。七點正宴會開始，大會供應西式晚餐暨葡萄酒。

宴會主席美國前任駐中國大使尚慕傑致詞時表示，美中政策基金會成立十三周年來，對美中兩國在文化、政治經濟提供了重要的經驗和深刻的理解。這些極具建設性和指導性的意見和貢獻極大的增進了美中兩國的相互理解。他說，美中自1979年建交以來，美中關係保持穩定並不斷取得新的進展，共同合作的領域不斷拓展。希望基金會能一如既往地支持中美兩國的合作關係，不僅是促進中美兩國人民之間共同利益，同時也極大的促進全球經濟的一體化發展。

他表示，此次國際金融危機的爆發和蔓延，給世界各國包括發展中國家帶來嚴峻挑戰。面對全球性危機，國際社會必須加強協調、共同應對。當前，國際金融市場動盪加劇，已由局部發展到全球，從發達國家傳導到發展中國家，從金融領域擴散到實體經濟，對世界各國帶來嚴重挑戰。當務之急是採取有力措施，儘快恢復市場信心，穩定國際金融市場，防止全球經濟衰退。各國已為此採取了一系列措施，希望這些措施儘快奏效。同時，國際社會應著眼長遠，在充分協商的基礎上，對國際金融體系進行有效、全面的改革，推動建立一個公平、公正、包容、有序的國際金



大會主席美國前任駐中國大使尚慕傑先生 (Mr. James Sasser) 上台致詞

融體系，為世界經濟穩定發展和繁榮提供有力保障。

中國駐美大使周文重致詞時感謝尚慕傑大使，也感謝美中基金會在過去十三年的傑出的工作，以及該基金會多年來積極致力於促進中美兩國和兩國人民的相互理解和友誼。他說，中美關係更加美好的明天，是兩國人民的共同期盼，也離不開兩國有識之士的關心和支援。基金會促進了中美兩國的發展，增進了友誼，提升了兩國的競爭力。

他指出，中國國家主席胡錦濤將於11月15日出席在華盛頓舉行的二十國集團領導人金融市場和世界經濟峰會、亞太經濟合作組織(APEC)第十六次領導人非正式會議。這將是首屆為共同抗擊金融風暴而舉行的全球金融峰會。除二十國集團成員領導人外，聯合國、世界銀行、國際貨幣基金組織、金融穩定論壇等國際機構負責人也將出席此次峰會。各國領導人和國際機構負責人將就以下三個重要問題交換看法：(一) 評估國際社會在應對當前金融危機方面取得的進展；(二) 討論金融危機產生的原因；(三) 探討國際金融領域監管規範和體制改革等問題，爭取達成一些原則共識。

他說，胡主席出席峰會的主要活動包括：(一) 11月14日晚出席美國布希總統在白宮為與會領導人舉行的歡迎晚宴。(二) 11月15日出席峰會討論會和工作午餐。(三) 與有關國家領導人舉行雙邊會見。中方將認真研究各方意見和建議，支持各方在本次峰會上形成共識，並以此為基礎，在二十國集團框架下繼續開展對話、協調與合作。中國經濟同世界經濟的聯繫日益緊密。中國保持自身經濟平穩較快發展，就是對全球金融穩定和世界經濟發展的重要貢獻。中國已經並將繼續在力所能及的範圍內，為維護國際金融穩定、促進全球經濟增長作出積極努力。此次峰會十分及時和必要，中方將本著建設性姿態，積極參與與峰會有關活動，與各方共同努力，推動達成務實成果，推動國際社會及時、全面、有效應對金融危機。中方相信，在各方的共同努力下，胡主席此訪一定能取得圓滿成功。

周大使祝賀奧巴馬當選美國第四十四任總統，同時也希望中美兩國在在歷史時期下，共同努力，不斷加強對話與交流，增進信任與合作，把中美建設性合作關係提高到新的高度。希望美中政策基金會為促進中美友好與合作不斷作出新貢獻。

美中政策基金會總裁兼共



美中政策基金會總裁兼共同主席王冀博士 (Dr. Chi Wang) 致謝詞



中國駐美大使周文重致詞

同主席王冀博士致謝詞，感謝各位嘉賓參加基金會的十三年周年慶祝晚宴。他說，美中政策基金會將世界上兩個最重要的發達國家和發展中國家聯繫在了一起。在過去的十三年中，基金會不斷推進兩國之間的教育合作，相互理解和更加友好的政策。我們看到中國的經濟在飛速的發展，中美兩國的貿易合作更加密切，還有更多新的機會在等待我們。希望美中政策基金會為兩國之間更加穩固、繁榮、互惠的合作關係作出更大的貢獻。

附相關嘉賓介紹

前美駐中國大使尚慕傑 (The Honorable James Sasser) 1936年9月30日生於田納西州孟菲斯市，先後畢業於田納西州大學和範德比特大學，在該校獲得法學博士學位。1957年至1963年在海軍陸戰隊作為後備役軍人服役，退役後進入法律界當律師，與人合夥成立法律事務所。1973年至1976年任田納西州民主黨主席，1976年當選為聯邦參議員，1982年和1988年兩次連選連任，成為資深參議員，曾任參院預算委員會主席及撥款、銀行、政府事務等委員會成員。尚慕傑在任期間，中美間最重要的外交活動是1997年克林頓總統訪華、1998年江澤民主席訪美和1999年朱鎔基總理訪美。他不但參與了這三次訪問的籌備事宜，還為每次訪問提供了頗具建設性的建議，起了一定的推動作用。基辛格博士曾給予尚慕傑很高的評價，他說：“我不知道在促進美中關係方面，還有哪位大使工作做得比尚慕傑更為出色和更富有激情。”

前美駐中國大使芮效儉 (The Honorable J. Stapleton Roy) 1935年6月16日出生於中國南京，其父芮陶庵任教于金陵大學。1950年，芮隨父回到美國，先後就讀於賓夕法尼亞大學和普林斯頓大學。1959年後赴美國駐香港總領事館工作。1962年，芮被調往臺北，任美國駐中華民國大使館政務官。1978年，芮效儉被派往北京，任美國駐華聯絡處副主任，是主任伍德科克的主要助手，參與了中美建交談判的全過程。1979年中美建交後，芮的身份也隨之轉為駐華大使館副館長。1989年開始，芮先後任喬治·P·舒爾茨和詹姆斯·貝克兩位國務卿的特別助理兼執行秘書。1991年，芮效儉被任命為美國駐中國大使，1995年調任美國駐印尼大使。1999年秋，芮效儉升任美國國務院助理國務卿。

總裁兼共同主席王冀博士 (Dr. Chi Wang) 自1969年以來，王冀博士一直擔任喬治城大學歷史學教授。在卡特政府和第一屆布希政府時，王冀博士在白宮擔任與美國中國貿易問題的名譽顧問，並於1966年成立了中美關係委員會。他同時擔任中國國家科學院學術交流委員會名譽顧問。王冀博士代表了美國政府參與了1972年在北京與中國政府建立的文化交流專案的談判。1995年，王冀博士和一些著名的美國外交官共同創立了美中政策研究基金會。王博士目前擔任基金會的聯合主席和總裁。



王冀博士夫婦(左)與周文重夫人



貴賓席上



前美駐中國大使芮效儉 (The Honorable J. Stapleton Roy) 接受媒體訪問



餐會前酒會，來賓們交談甚歡



大會專設服務臺